

Euroopan unionin virallinen lehti

L 396



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

63. vuosikerta

25. marraskuuta 2020

Sisältö

I Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

DIREKTIIVIT

- ★ Neuvoston direktiivi (EU) 2020/1756, annettu 20 päivänä marraskuuta 2020, yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY muuttamisesta siltä osin kuin on kyse verovelvollisten tunnistamisesta Pohjois-Irlannissa 1

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

PÄÄTÖKSET

- ★ Neuvoston päätös (EU) 2020/1757, annettu 19 päivänä marraskuuta 2020, kansainvälisessä sokerineuvostossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta Yhdistyneen kuningaskunnan liittymiseen vuoden 1992 kansainväliseen sokerisopimukseen 3

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

I

(Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

DIREKTIIVIT

NEUVOSTON DIREKTIIVI (EU) 2020/1756,

annettu 20 päivänä marraskuuta 2020,

yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY muuttamisesta siltä osin kuin on kyse verovelvollisten tunnistamisesta Pohjois-Irlannissa

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 113 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,

ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽²⁾,

noudattaa erityistä lainsäätämisyjärjestystä,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhdistynyt kuningaskunta erosi Euroopan unionista 31 päivänä tammikuuta 2020 Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen, jäljempänä 'erosopimus', perusteella. Erosopimuksessa määrätään siirtymäkaudesta, joka päättyy 31 päivänä joulukuuta 2020. Siihen saakka Yhdistyneeseen kuningaskuntaan ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa sovelletaan unionin oikeuden arvonlisäverosäännöksiä. Tämän siirtymäkauden päätyttyä unionin oikeuden arvonlisäverosäännöksiä ei enää sovelleta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan eikä Yhdistyneessä kuningaskunnassa.
- (2) Erosopimukseen erottamattomana osana kuuluvan Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan, jäljempänä 'pöytäkirja', 8 artiklan mukaisesti pöytäkirjan liitteessä 3 lueteltuja, tavaroita koskevia unionin oikeuden arvonlisäverosäännöksiä sovelletaan kuitenkin edelleen Pohjois-Irlannissa ⁽³⁾ siirtymäkauden jälkeen, jotta vältetään tiukka rajavalvonta Irlannin ja Pohjois-Irlannin välillä.
- (3) Verovelvollisiin ja tiettyihin oikeushenkilöihin, jotka eivät ole verovelvollisia, sovelletaan sen vuoksi unionin oikeuden arvonlisäverosäännöksiä tavaraliiketoimien osalta Pohjois-Irlannissa, mutta niihin sovelletaan Yhdistyneen kuningaskunnan lainsäädännön arvonlisäverosäännöksiä kaikkien muiden liiketoimien osalta Yhdistyneessä kuningaskunnassa, mukaan lukien Pohjois-Irlanti.
- (4) Unionin arvonlisäverojärjestelmän moitteettoman toiminnan varmistamiseksi on olennaisen tärkeää, että annetaan erillinen arvonlisäverotunniste jokaiselle neuvoston direktiivin 2006/112/EY ⁽⁴⁾ 214 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa luetellulle verovelvolliselle, joka Pohjois-Irlannissa suorittaa tavaroiden luovutuksia, ja jokaiselle verovelvolliselle tai oikeushenkilölle, joka ei ole verovelvollinen, joka suorittaa tavaroiden yhteisöhankintoja, ja sellaiselle verovelvolliselle, johon sovelletaan vapaaehtoista erityisjärjestelmää tavaroiden etämyynnin harjoittamisen vuoksi.

⁽¹⁾ Lausunto annettu 11 päivänä marraskuuta 2020 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ Lausunto annettu 29 päivänä lokakuuta 2020 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽³⁾ Edellyttäen, että Pohjois-Irlannissa ilmaistaan demokraattisesti suostumus 5–10 artiklan soveltamisen jatkamiseen pöytäkirjan 18 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulla tavalla.

⁽⁴⁾ Neuvoston direktiivi 2006/112/EY, annettu 28 päivänä marraskuuta 2006, yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä (EUVL L 347, 11.12.2006, s. 1).

- (5) Sen vuoksi Pohjois-Irlannissa olisi otettava käyttöön erilliset arvonlisäverotunnisteet, joissa on erityinen etuliite, jotta voidaan erottaa toisistaan yhtäältä verovelvolliset ja oikeushenkilöt, jotka eivät ole verovelvollisia, ja joiden Pohjois-Irlannissa sijaitsevilla tavaroilla suoritettuihin liiketoimiin sovelletaan unionin oikeuden arvonlisäverosäännöksiä, ja toisaalta henkilöt, jotka suorittavat muita liiketoimia, joita varten ne on rekisteröity arvonlisäverotarkoituksissa Yhdistyneessä kuningaskunnassa.
- (6) Arvonlisäverotunnisteiden etuliitteet unionissa perustuvat pääsääntöisesti maiden ISO 3166 alpha-2 -koodeihin, joista voidaan tunnistaa arvonlisäverotunnisteen antanut jäsenvaltio. Pohjois-Irlannilla ei ole kyseisen järjestelmän mukaista koodia, mutta ISO:n mukaan on mahdollista käyttää X-koodeja sellaisten alueiden osalta, joilla ei ole erityistä koodia. Sen vuoksi on aiheellista ehdottaa Pohjois-Irlantia varten koodia "XI".
- (7) Direktiiviä 2006/112/EY olisi sen vuoksi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Lisätään direktiivin 2006/112/EY 215 artiklaan kohta seuraavasti:

"Pohjois-Irlannin osalta käytetään etuliitettä "XI"."

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2020. Niiden on viipymättä ilmoitettava tästä komissiolle.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne julkaistaan virallisesti. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä säännellyistä kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 20 päivänä marraskuuta 2020.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
M. ROTH

II

(Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset)

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2020/1757,

annettu 19 päivänä marraskuuta 2020,

kansainvälisessä sokerineuvostossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta Yhdistyneen kuningaskunnan liittymiseen vuoden 1992 kansainväliseen sokerisopimukseen

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unioni teki neuvoston päätöksellä 92/580/ETY⁽¹⁾ vuoden 1992 kansainvälisen sokerisopimuksen, jäljempänä 'sopimus', joka tuli voimaan 1 päivänä tammikuuta 1993. Sopimus tehtiin alun perin kolmeksi vuodeksi.
- (2) Sopimuksen 45 artiklan 2 kohdan nojalla kansainvälinen sokerineuvosto voi pidentää sopimuksen voimassaoloa enintään kahdeksi vuodeksi kerrallaan. Sopimuksen voimassaoloa on sen tekemisen jälkeen pidennetty säännöllisin väliajoin kahdella vuodella. Viimeksi sopimuksen voimassaolo pidennettiin 10 päivänä heinäkuuta 2019, ja sopimus on voimassa 31 päivään joulukuuta 2021 asti.
- (3) Sopimuksen 41 artiklassa määrätään, että kaikkien valtioiden hallitukset voivat liittyä sopimukseen edellytyksin, jotka kansainvälinen sokerineuvosto määrää.
- (4) Yhdistynyt kuningaskunta esitti 2 päivänä lokakuuta 2020 virallisen hakemuksen sopimukseen liittymiseksi 1 päivästä tammikuuta 2021 alkaen.
- (5) Kansainvälisen sokerineuvoston 57. istunnossa, joka on määrä pitää 27 päivänä marraskuuta 2020, kansainvälisen sokerineuvoston on tarkoitus määrätä Yhdistyneen kuningaskunnan sopimukseen liittymisen edellytykset.
- (6) On aiheellista määrittää kansainvälisessä sokerineuvostossa unionin puolesta otettava kanta.
- (7) Yhdistynyt kuningaskunta on merkittävä sokerin tuottaja. On unionin edun mukaista hyväksyä Yhdistyneen kuningaskunnan liittymisen sopimukseen.
- (8) Yhdistyneen kuningaskunnan sopimukseen liittymisen olisi tultava voimaan vasta Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyn sopimuksen⁽²⁾ 126 artiklassa tarkoitetun siirtymäkauden päätyttyä. Sopimusta ei olisi sovellettava väliaikaisesti Yhdistyneeseen kuningaskuntaan ennen kyseisen kauden päättymistä,

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 92/580/ETY, tehty 13 päivänä marraskuuta 1992, vuoden 1992 kansainvälisen sokerisopimuksen allekirjoittamisesta ja tekemisestä (EYVL L 379, 23.12.1992, s. 15).

⁽²⁾ EUVL L 29, 31.1.2020, s. 7.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kansainvälisen sokerineuvoston 27 päivänä marraskuuta 2020 pidettävässä 57. istunnossa unionin puolesta otettava kanta on se, että hyväksytään Yhdistyneen kuningaskunnan liittyminen vuoden 1992 kansainväliseen sokerisopimukseen edellyttäen, että liittyminen ei tule voimaan eikä sopimusta sovelleta väliaikaisesti Yhdistyneeseen kuningaskuntaan ennen Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyn sopimuksen 126 artiklassa tarkoitetun siirtymäkauden päättymistä.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan.

Tehty Brysselissä 19 päivänä marraskuuta 2020.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
M. ROTH

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



■ Euroopan unionin
julkaisutoimisto
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI